

ထံကီၢ်ဒီတဘျၢ် တၢ်မၤကွၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ — တၢ် ကွဲးတၢ်ဖးဒီး နီၣ်ခံၢ်နီၣ်ဒွဲး  
National Assessment Program - Literacy and Numeracy (NAPLAN)

မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် အတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢ တလိၣ်ဒီးစဲး ဘၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ပၢ်တၢ်ကွံာ်  
Parent/carer consent for exemption or withdrawal

တၢ်ဒီးစဲးအစၢဘၣ်ဃး ထံကီၢ်ဒီတဘျၢ် တၢ်မၤကွၢ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအံၤ ဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်စ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢ အကါဒိၣ် ဆူ ကွဲးတဖၣ်ဘၣ်ဃး မ့ၢ်ကွဲးတဖၣ်တၢ်စ့ၢ်စ့ၢ် မၤမနုၤကသ့, ဒီးကဆိၣ် ထွဲမၤစၢၤ တၢ်သိၣ် လိဒီး တၢ်မၤလိအတၢ်ရဲၣ် တၢ်ကျဲၤ တဖၣ် လီၤ. မိၢ်ပၢ်တ ဖၣ်ဒီးန့ၢ် လံာ်တၢ်ပၢ်ဖျါလၢအ ဒုးနဲၣ်အဝဲ သ့ၣ်အဖီ ဘၣ် ဃး မၤန့ၣ်တၢ်အစ့ၤလီၤဆီအစ့ၤလီၤ. ကွဲးတဖၣ်တၢ်စ့ၢ်စ့ၢ် ဘၣ်ဃး အမၤန့ၣ်တၢ်အစ့ၤလီၤဆီ ကဘၣ်တၢ် ပၢ် ဖျါအီၤဃုာ် ဒီး ထံကီၢ်ဒီဘျၢ်တၢ် ပၢ် ဖျါအပတီၢ်, ထံကီၢ်ဒီဘျၢ်အပတီၢ်လၢ အအိၣ်ညါန့ၢ်, ဒီးထံကီၢ်ဒီ ဘျၢ်အပတီၢ်လၢ အဖျၢ်ကတၢ်န့ၢ် လီၤ.

ကွဲးတဖၣ်တၢ်စ့ၢ်စ့ၢ်မိၢ်န့ၢ်အီၤလၢ တၢ်ပျဲပူၤလၢ ကန့ၢ် လီၤတၢ်ဒီးစဲးမ့ၢ်ဝဲ :

- ပုၤဟဲတူၤသီဆူ အီၤစၢၤလယၣ်အပူၤ (စ့ၤန့ၢ်တနံၣ် တချုး လၢတၢ်ဒီးစဲးအဆၢကတီၢ်) ဒီးကတိၤကျိၣ် လၢအတမ့ၢ်အဲက လံာ်ကျိၣ်ဘၣ်
- မ့ၢ်ပုၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ် သ့ၣ်ညါန့ၢ် ပၢ်အတၢ်စ့ၢ်စ့ၢ်ကီ တၢ်တသ့တဘျၢ်ဒီး/ မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ဟုးစဲၤ မၤတၢ် အတၢ်စ့ၢ်စ့ၢ်ကီ ကွဲးတဖၣ်တၢ်စ့ၢ်စ့ၢ်တဖၣ်.

လၢတၢ်ပျဲပူၤလၢတၢ်န့ၢ်လီၤတၢ်ဒီးစဲးအစီၢ် တၢ်က ဘၣ်ကတိၤတၢ်ပိၣ်သကိးဒီးကွဲးတဖၣ်လီၤ.တၢ်စ့ၢ်တၢ် ကျိၤဘၣ်ဃး တၢ်တလိၣ်န့ၢ်လီၤတၢ်ဒီးစဲးဘၣ်န့ၢ် က ဘၣ်တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အီၤလၢကွဲးတဖၣ်လီၤ.

ကွဲးတဖၣ်တၢ်ထုးထီၣ်အီၤလၢတၢ်တဒီးစဲးဘၣ်အစီၢ် ဒီဖျါ မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် ဃုထီၣ်ဝဲအဖီခိၣ် သ့စ့ၢ်ကီး လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးတၢ်ပတံထီၣ်လံာ်ဘျးစဲ ကဘၣ်တၢ်မၤ ပုၤအီၤ လၢကွဲးတဖၣ်ကိးစၢၤဒဲးလၢ အကထုးထီၣ်ကွံာ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ပျဲပူၤလၢ တၢ်ဒီးစဲးအတၢ်ပတံထီၣ် ဖဲအ လီၢ်အိၣ်တတီၤစ့ၤတတီၤစ့ၤ လၢထံကီၢ်ဒီဘျၢ်အတၢ် မၤကွၢ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအစီၢ်လီၤ.



ထံကီၢ်ဒီတဘျၢ် တၢ်မၤကွၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ မိၢ် ပၢ်/ ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် အတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢ တလိၣ်ဒီးစဲး ဘၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ပၢ်တ့ၢ်ကွံၣ်

National Assessment Program parent/carer consent form for exemption or withdrawal

(NAPLAN) တၢ်ဒီးစဲးအနံၣ်

မိၢ်ပၢ်ကဘၣ်ကွဲးန့ၢ်လီၤ ကွဲးအမံၤ \_\_\_\_\_ Student name

မိၢ်ပၢ်ကဘၣ်ကွဲးန့ၢ်လီၤ နံၣ်လၢ တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ လၢ တၢ်ကန့ၢ်လီၤမၤလိတၢ် \_\_\_\_\_ Enrolment year

ယကတိၤတၢ်ပီၣ်သကိးဘၣ်ဃး ယဖိအတၢ်န့ၢ်လီၤ မၤန့ၢ် တၢ်လၢထံကီၢ်ဒီဘျၢ် တၢ်မၤကွၢ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (National Assessment Program) ဒီးကွဲးခိၣ်, ဒီးဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢယဖိလၢ တၢ်ပျဲ ပုၤ/တၢ်ထုးထီၣ်ကွံၣ်အသးလၢ တၢ်ဒီးစဲး တနီၤလီၤ.

ဝံသးစူၤမၤနီၣ် ✓ ဖဲနဖိအိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲပုၤမ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွံၣ်အီၤ.

တၢ်ပျဲပုၤ (Exempt)

တၢ်ထုးထီၣ်ကွံၣ် (Withdrawn)

ဝံသးစူၤမၤနီၣ် ✓ တၢ်လီၢ်အပတီၢ်လၢထံကီၢ်ဒီဘျၢ် တၢ်မၤကွၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လၢနဖိအိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲပုၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွံၣ်အီၤလၢ.

ကျိၣ်လၢပုၤအါၤကဘၣ်ဒီးစဲးဝဲ အတၢ်ဒီးစဲး: Language Conventions test

တၢ်ကွဲးလံာ် အတၢ်ဒီးစဲး: Writing test

တၢ်ဖးလံာ် အတၢ်ဒီးစဲး: Reading test

နီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒွဲး အတၢ်ဒီးစဲး: Numeracy test

မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် အမံၤ \_\_\_\_\_ Name of parent/carer

မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ် ဆဲးလီၤအမံၤ \_\_\_\_\_ Signature parent/carer

တၢ်အနံၣ် အလါ အသီ \_\_\_\_\_ Date